

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä kesäkuuta 1999,

**petosten, lahjonnan ja yhteisöjen etua vahingoittavan muun laittoman toiminnan torjumista koskevien sisäisten tutkimusten edellytyksistä ja yksityiskohtaisista säännöistä**

(tiedoksiannettu numerolla SEK(1999) 802)

(1999/396/EY, EHTY, Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 16 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 131 artiklan,

sekä katsoo, että

- (1) Euroopan petostentorjuntaviraston tutkimuksista annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1073/1999<sup>(1)</sup> ja Euroopan petostentorjuntaviraston tutkimuksista annetussa neuvoston asetuksessa (Euratom) N:o 1074/1999<sup>(2)</sup> säädetään, että Euroopan petostentorjuntavirasto, jäljempänä 'virasto', toteuttaa hallinnollisia tutkimuksia EY:n ja Euratomin perustamissopimuksissa tai niiden nojalla perustetuissa toimielimissä ja elimissä,
- (2) komission perustaman viraston tehtäviin kuuluvat taloudellisten etujen suojaamisen lisäksi kaikki toimet yhteisön etujen suojelemiseksi sellaisia väärinkäytöksiä vastaan, jotka voivat johtaa hallinnollisiin kanteisiin tai rikossyytteisiin,
- (3) olisi vahvistettava petosten torjunnan laajuutta ja tehokkuutta nykyistä hallinnollisten tutkimusten asiantuntemusta hyödyntäen,
- (4) komission olisi tämän vuoksi annettava sillä olevan hallinnollisen toimivallan puitteissa viraston tehtäväksi toteuttaa hallinnollisia tutkimuksia sellaisten virkatoimintaan liittyvien vakavien tekojen selvittämiseksi, jotka voivat merkitä, että virkamies tai muuhun henkilöstöön kuuluva on jättänyt noudattamatta Euroopan yhteisöjen virkamiehiin ja

muuhun henkilöstöön sovellettavien henkilöstösääntöjen, jäljempänä 'henkilöstösäännöt', 11 artiklassa ja 12 artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa, 13, 14 ja 16 artiklassa sekä 17 artiklan ensimmäisessä kohdassa mainittuja velvollisuuksiaan tavalla, joka voi haitata näiden yhteisöjen etuja ja joka voi johtaa kurinpitotoimiin ja tarvittaessa rikossyytteisiin, tai että hän on tehnyt henkilöstösääntöjen 22 artiklassa tarkoitetun vakavan virheen, taikka että komission jäsen tai henkilöstöön kuuluva, johon ei sovelleta henkilöstösääntöjä, on vastaavalla tavalla jättänyt noudattamatta velvollisuuksiaan,

- (5) näissä tutkimuksissa on otettava täysimääräisesti huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten asianomaiset määräykset sekä erityisesti yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehty pöytäkirja ja sen täytäntöönpanemiseksi annetut tekstit sekä henkilöstösäännöt,
- (6) nämä tutkimukset on kaikissa toimielimissä ja elimissä toteutettava samoin edellytyksin eikä näiden tehtävien antaminen virastolle vaikuta toimielinten tai elinten omaan vastuuseen eikä heikennä asianomaisten henkilöiden oikeussuojaa,
- (7) olisi määriteltävä, kunnes henkilöstösäännöt muutetaan, käytännön yksityiskohtaiset säännöt siitä, miten komission jäsenet ja virkamiehet sekä muuhun henkilöstöön kuuluvat toimivat yhteistyössä sisäisten tarkastusten toteuttamiseksi moitteettomasti, ja
- (8) olisi kumottava petostentorjunnan koordinoinnin erityisryhmän tutkimuksista 14 päivänä heinäkuuta 1998 tehty komission päätös ja sen yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä joulukuuta 1998 tehty päätös,

<sup>(1)</sup> EYVL L 136, 31.5.1999, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 136, 31.5.1999, s. 8.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

3 artikla

## 1 artikla

**Velvollisuus toimia yhteistyössä viraston kanssa**

Komission pääsihteerin, yksiköiden, virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien on toimittava täysimääräisesti yhteistyössä viraston henkilöstöön kuuluvien kanssa ja anettava kaikkea tutkimuksissa tarvittavaa apua. Tätä varten he antavat viraston henkilöstöön kuuluville kaikki asiaa koskevat tiedot ja selvitykset.

Komission jäsenet toimivat yhteistyössä viraston kanssa, tämän kuitenkaan rajoittamatta Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten, erityisesti erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan sekä niiden soveltamiseksi annettujen tekstien määräysten soveltamista.

## 2 artikla

**Ilmoittamisvelvollisuus**

Komission virkamiehen ja muuhun henkilöstöön kuuluvan on viipymättä ilmoitettava yksikkönsä päällikölle tai pääjohtajalleen tai, jos hän pitää sitä tarpeellisena, komission pääsihteerille tai virastolle suoraan sellaisista tietoonsa tulleista seikoista, jotka antavat aiheita olettaa petoksen tai lahjonnan taikka yhteisöjen etuja vahingoittavan muun laittoman toiminnan mahdollisuutta, tai sellaisista virkatoimiin liittyvistä vakavista teoista, jotka voivat merkitä, että virkamies tai muuhun henkilöstöön kuuluva on jättänyt noudattamatta velvollisuuksiaan tavalla, joka voi johtaa kurinpitotoimiin ja tarvittaessa rikossyytöksiin, taikka että komission jäsen tai henkilöstöön kuuluva, johon ei sovelleta henkilöstösääntöjä, on vastaavalla tavalla jättänyt noudattamatta velvollisuuksiaan.

Komission pääsihteerin, pääjohtajan ja yksikköjen päälliköt toimittavat virastolle tiedon kaikista tietoonsa saamistaan seikoista, jotka antavat aiheita olettaa ensimmäisessä kohdassa tarkoitettujen väärinkäytösten mahdollisuutta.

Komission virkamiestä ja muuhun henkilöstöön kuuluvaa ei missään tapauksessa saa kohdella epäoikeudenmukaisesti tai syrjiä sen vuoksi, että hän on toimittanut ensimmäisessä ja toisessa kohdassa tarkoitettua tietoa.

Komission jäsenen, joka saa tietoonsa ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja seikkoja, on ilmoitettava niistä komission puheenjohtajalle, tai, jos hän pitää sitä aiheellisena, suoraan virastolle.

**Turvallisuustoimiston antama apu**

Viraston johtajan pyynnöstä komission turvallisuustoimisto antaa viraston henkilöstöön kuuluville apua tutkimusten käytännön toteuttamisessa.

## 4 artikla

**Asianomaisille ilmoittaminen**

Jos ilmenee, että komission jäsenen, virkamiehen tai muuhun henkilöstöön kuuluvaan voi kohdistua henkilöön kohdistuvia epäilyjä, asianomaiselle on ilmoitettava tästä nopeasti, jos ilmoittaminen ei vaaranna tutkimusta. Nimeltä mainittua komission jäsentä, virkamiestä tai muuhun henkilöstöön kuuluvaa koskevia päätelmiä ei missään tapauksessa saa tehdä tutkimuksen valmistettua ilman, että asianomaiselle on annettu tilaisuus tulla kuuluksi kaikista häntä koskevista seikoista.

Tapauksissa, joissa tutkimukseen liittyvistä syistä on noudatettava ehdotonta salassapitovelvollisuutta ja joissa on turvaututtava kansallisten oikeusviranomaisten toimivaltaan kuuluviin tutkintamenetelmiin, velvollisuutta antaa komission jäsenelle, virkamiehelle tai muuhun henkilöstöön kuuluvalla tilaisuus tulla kuulluksi voidaan lykätä puheenjohtajan tai pääsihteerin annettua asiaan suostumuksensa.

## 5 artikla

**Ilmoitus tutkimuksen lopettamisesta ilman jatko-toimia**

Jos sisäisen tutkimuksen tuloksena ilmenee, ettei ole näyttöä komission jäsentä, virkamiestä tai muuhun henkilöstöön kuuluvaa vastaan, häntä koskeva sisäinen tutkimus lopetetaan ilman jatkotoimia viraston johtajan päätöksellä, jonka tämä antaa kirjallisesti tiedoksi asianomaiselle.

## 6 artikla

**Lainkäytöllisten koskemattomuuden kumoaminen**

Kansallisen poliisi- tai oikeusviranomaisen pyyntö komission jäsenen, virkamiehen tai muuhun henkilöstöön kuuluvan lainkäytöllisen koskemattomuuden kumoamisesta mahdollisen petoksen, lahjonnan tai muun laitoman toiminnan yhteydessä, on toimitettava viraston johtajalle lausuntoa varten. Virastolle on ilmoitettava, jos on esitetty pyyntö komission jäsenen lainkäytöllisen koskemattomuuden kumoamisesta.

*7 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan petostentorjunnan koordinoinnin erityisryhmän tutkimuksista 14 päivänä heinäkuuta 1998 tehty komission päätös ja sen yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä joulukuuta 1998 tehty päätös.

*8 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 1999.

Tehty Brysselissä 2 päivänä kesäkuuta 1999.

*Komission puolesta*

Jacques SANTER

*Puheenjohtaja*

---